



На улице Мачавариани укладывают ливневый трубопровод

На улице Мачавариани, в промежутке пересечения с улицами генерала Дбар и Воронова, выполняются работы по укладке ливневого трубопровода. Работы проводит ДРСУ столичной администрации.

Как рассказал начальник Дорожно-ремонтно-строительного управления администрации Сухума Дмитрий Ахуба, планируется уложить пластиковые трубы диаметром 300 мм и 200 мм, общей

протяжённостью 150 метров. При этом будут установлены восемь бетонных колодцев с чугунными решётками, которые будут отводить ливневую воду с данного участка дороги.

По словам Ахуба, ранее Дорожное управление уложило ливневый трубопровод по улице генерала Дбар (от улицы Лакоба до набережной Махаджиров), где были проведены трубы диаметром 500 мм и 1 000 мм общей про-

тяжённостью более 300 метров, и были установлены 10 бетонных колодцев с дождеприёмниками.

- После недавних прошедших ливней стало очевидно, что проведенная работа предотвратила многолетнее подтопление данного участка дороги - где обычно застаивалась вода и подтапливалась улица Лакоба на пересечении с улицей генерала Дбар. Ливневый трубопровод справился, - отметил Ахуба.

Утвержден план научно-поисковых работ в Сухумской крепости

Вице-президент Абхазии Беслан Бигвава провел заседание Государственной комиссии по увековечиванию памяти владетельного князя Келешбея Чачба.

Как сообщает пресс-служба президента РА, на совещании обсуждались вопросы восстановления исторической памяти о князе, проведения археологических изысканий на месте его захоронения, воссоздания разрушенного надгробия, а также выбора локации для установки монументального памятника в столице.

В ходе заседания был утвержден план научно-поисковых работ. Декану исторического факультета АГУ Алику Габелия совместно с Государственным управлением охраны историко-культурного наследия Республики Абхазия, отделом археологии АБИГИ им. Д. И. Гулиа АНА, а также Государственным историко-архитектурным музеем-заповедником «Сухумская крепость» поручено организовать и провести поисковые работы на территории Сухумской крепости. Цель этих работ — обнаружение останков князя и определение точного места, на котором находился надгробный памятник.

Также на основе фотографии из книги Анзора Агуава «Старый Сухум», которая является

единственным историческим изображением надгробного памятника, начнется разработка проекта по восстановлению разрушенного в советское время надгробия.

Вопрос о месте установки памятника Келешбею Чачба в Сухуме вызвал дискуссию. Часть членов комиссии предложила использовать территорию у Сухумской крепости на месте памятника Комсомольцам с его последующим переносом. Другая позиция основывалась на непригодности этого участка из-за неудачного освещения, которое исказит визуальное восприятие монумента, исторической ценности самого участка, где не следует возводить «новодел», и необходимости выбора места, масштаб которого позволит полноценно реализовать монументальное сооружение.

В связи с разногласиями, членам комиссии поручено провести дополнительную проработку вопроса и представить обоснованные предложения к следующему заседанию. После определения места, соответствующие предложения будут переданы в Комиссию по монументальному искусству для проведения открытого конкурса на лучший проект памятника, - говорится в сообщении пресс-службы президента РА.

Новые зелёные насаждения высадят на улицах Эшба, Дзидзария и Кодорском шоссе

Состоялось очередное заседание комиссии по озеленению города Сухум при столичной администрации.

Председатель комиссии, заместитель главы Администрации Сухума Константин Тарба рассказал, что обсуждался вопрос расчистки на Старом посёлке дворовых территорий многоэтажных ведомственных домов Управления АЖД. По распоряжению главы города Тимура Агрба, МУП «Зелёный город» проведет обрезку и удаление сухих деревьев в этих дворах, а МУП «Благоустройство» - генеральную уборку всего

микрорайона и всех придомовых территорий.

Управление АЖД также окажет администрации финансовую помощь в проводимых работах.

С 21 мая ежедневно проводится комиссионный выезд на городские пляжи от Келасурского моста до Гумисты.

«Мы будем вызывать арендаторов пляжей, чтобы они привели в надлежащий вид свои территории, привели в порядок все торговые объекты, установленные на пляжах, - сообщил Константин Тарба.

Также на заседании комиссии

обсудили вопрос по благоустройству улиц Эшба, Дзидзария и Кодорское шоссе. На этих улицах, по распоряжению главы столицы, планируется высадить новые зелёные насаждения. На совещании обсудили, какие именно деревья будут высаживать службы администрации.

Константин Тарба сообщил, что представители Сухумской армянской общины внесли предложение ко Дню города, к 2510-летию Сухума, высадить Аллею дружбы. Он отметил, что члены комиссии подберут место и посадочный материал для этой акции.

sukhumcity.ru



Масштабная реконструкция началась в Сухумском музыкальном училище им. Чичба

«В Сухумском государственном музыкальном училище начались подготовительные работы к масштабной реконструкции. На ремонт, благоустройство территории и обновление музыкальных инструментов планируется направить около 300 миллионов рублей. Проект реализуется благодаря совместной работе министерства культуры Абхазии и России», - говорится в сообщении Министерства культуры Абхазии.

По словам министра культуры Даура Кове, завершение всех мероприятий по капитальному ремонту и обновлению музыкальных инструментов планируется к концу этого года. Он выразил благодарность министру культуры России Ольге Любимовой за поддержку.

«Училище с такой потрясающей историей, которое воспитало много выдающихся деятелей музыкальной культуры, достойно самого лучшего», - сказала директор музыкального училища, народная артистка Абхазии Нинель Бжания. Она отметила, что совсем недавно праздновали 95-летний юбилей училища и 100-летие Алексея Чичба, чье имя оно носит. Бжания сказала, что это - единственное среднее музыкальное учебное заведение, где учатся дети по всем специальностям.

«Что радует - у нас будет возможность работать в помещениях, которые после войны закрылись из-за отсутствия возможностей для реконструкции. Сейчас планируется открыть и полностью оснастить там эстрадное

отделение, будем вносить коррективы в наши учебные планы, потому что появятся новые предметы современного уровня обучения, чего у нас не было в послевоенные годы», - сказала директор училища.

Фасад дома купца С. Д. Нинуа, в котором располагается учебное заведение, ждет реставрация с восстановлением недостающих декоративных элементов. Также проектом предусмотрена замена кровли и окон, капитальный ремонт всех помещений, обновление интерьеров и коммуникаций. Кроме того, будут закуплены новые музыкальные инструменты, мебель и современное оборудование для организации учебного процесса.

Елена Векуа

На набережной Диоскуров обнаружено 24 погребения

Специалисты отдела археологии Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа ведут тщательную работу по изучению древнего некрополя, который может пролить новый свет на историю. В ходе расчистки погребений учёные обнаружили богатый археологический материал: множество керамических фрагментов - посуду, амфоры, предметы быта; бронзовую монету, предварительно датированную III-IV веками нашей эры; 24 погребения. Ещё одно погребение находится под вопросом и требует дополнительного изучения.

- Мы пока широко берём датировку - до V века нашей эры. Есть сопутствующий материал, который предполагает как более ранние, так и более поздние слои, но в целом все находки укладываются в этот период, - пояснил Дмитрий Авидзба, младший научный сотрудник отдела археологии АБИГИ.

Некрополь на набережной - это «капсула времени», которая может рассказать о быте, верованиях и ритуалах жителей древнего города, о торговых связях (монеты и керамика часто имеют «импортное» происхождение), о возможных исторических потрясениях - войнах, эпидемиях, миграциях.

На объекте трудится команда профессионалов - археологи и историки АБИГИ, специалисты-медики, помогающие с антропологическим анализом останков, студенты, проходящие полевую практику.

- Раньше было много желающих помочь в качестве волонтеров. Но сейчас, когда раскопки вошли в деликатную фазу работы с погребениями, мы ограничили привлечение только подготовленных специалистов. Каждый слой, каждый артефакт требует бережного отношения, - отметил Дмитрий Авидзба.

Учёные не исключают, что на следующем этапе, когда потребуются расширение территории и выполнение земляных работ, снова будет объявлен набор волонтеров.

Милана Жиба (Апсныпресс)

Окно в древний Сухум

В Абхазии готовится к запуску уникальный туристический и образовательный проект, который обещает перевернуть представление о традиционных экскурсиях и глубоко погрузит в историю столицы Абхазии.

Проект под названием «Окно в прошлое», разработанный Саидом Ферзба, стал победителем престижного конкурса «Гостеприимная Абхазия». В основе инициативы лежат самые современные инновационные технологии, а именно - использование умных очков виртуальной реальности, которые позволят жителям и гостям республики увидеть древний облик Сухума в его первозданном виде. Проходя по современным улицам, пользователи смогут своими глазами наблюдать, как оживают ушедшие эпохи, восстанавливаются разрушенные временем архитектурные шедевры и разворачиваются картины далекого прошлого абхазской столицы.

Сам автор признается, что его участие в республиканском конкурсе во многом было делом случая. По словам Саида Ферзба, на «Гостеприимную Абхазию» он попал совершенно неожиданно, однако этот шаг превзошел все ожидания и заставил ни разу не пожалеть о принятом решении. Победа в конкурсе стала для разработчика приятным и вдохновляющим бонусом, но далеко не главным итогом пройденного пути. Как отмечает Саид Ферзба, по-настоящему бесценным результатом участия стали глубокие знания, уникальный опыт

и полезные знакомства с ведущими экспертами и единомышленниками, которые появились у него в рамках масштабного и насыщенного образовательного интенсива, сопровождавшего конкурсную программу. Именно эта интеллектуальная и профессиональная поддержка дала мощный импульс для дальнейшего развития технологической идеи.

В настоящее время ведется колоссальная и активная работа над практической реализацией задумки. Главная сложность и одновременно ключевая ответственность этого процесса заключается в необходимости строгого и бескомпромиссного следования исторической достоверности. Создатели не просто моделируют абстрактные трехмерные объекты, а стремятся с ювелирной точностью воссоздать каждую деталь - от текстуры камня на древних крепостных стенах до нюансов планировки улиц разных исторических периодов. Чтобы виртуальный Сухум полностью соответствовал строгим научным фактам, разработка цифровой платформы ведется в тесном содействии и под кураторством декана исторического факультета Абхазского государственного университета Алика Габелия. Такое академическое сопровождение гарантирует, что проект станет не просто ярким развлечением, но и серьезным просветительским ресурсом, опирающимся на фундаментальные



археологические и архивные данные.

Ждать запуска этого амбициозного технологического продукта осталось недолго. Как отметил Саид Ферзба, уже в середине лета в городе откроются первые специализированные локализации, где каждый желающий сможет использовать умные очки, чтобы отправиться в незабываемое интерактивное путешествие во времени. Успех проекта на конкурсе «Гостеприимная Абхазия» подчеркивает высокую актуальность внедрения IT-решений в туристическую сферу страны. «Окно в прошлое» имеет все шансы стать новой визитной карточкой столицы, привлекающей как увлеченных историей путешественников, так и местную молодежь, для которой сложный исторический путь Абхазии откроется в современном, наглядном и доступном формате.

Элана Ласурия

Улицы и переулки

Автор книги о старом Сухуме Анзор Агумаа — известный историк, археолог и художник, который посвятил свою жизнь исследованию родного города, в книге о старом Сухуме рассказал о прежних названиях улиц и переулков столицы. Уверены, предлагаемая информация из книги, вас, дорогие читатели, заинтересует.

(Окончание.
Начало в №№3-9, 2026г.)

1-я Забеслетская улица

Нынешняя улица Ч. Джонуа возникла в конце XIX в. Она шла параллельно Забеслетской набережной и официально называлась 1-й Забеслетской улицей. В 1970-х гг. была переименована в улицу Ч. Джонуа — в честь абхазского писателя и драматурга Ч. Джонуа.

2-я Забеслетская улица

Нынешняя улица Чехова возникла в конце XIX в. Она шла параллельно 1-й Забеслетской улице, называлась 2-й Забеслетской улицей. В 1970-х гг. была переименована в улицу Чехова.

3-я Забеслетская улица

Нынешняя улица Квициния возникла в конце XIX в. Она шла параллельно 2-й Забеслетской улице, называлась 3-й Забеслетской улицей. В 1970-х гг. была

переименована в улицу Квициния — в честь абхазского поэта Л. Квициния.

4-я Забеслетская улица

4-я Забеслетская улица возникла в конце XIX в. Она шла параллельно 3-й Забеслетской улице (восточнее), и называлась 4-й Забеслетской улицей. Однако улица из нее так и не получилась, шла она весьма неровно, заселялась спонтанно, превратилась в переулок, который назвали Садовым переулком.

Черномазовская улица

Нынешняя улица Ладария возникла в конце XIX в. Она шла параллельно шоссе МПС (ныне улица Акиртава). Одним из первых домов, располагавшихся на ней, был дом известного пчеловода Черномазова, поэтому улицу горожане называли Черномазовской. Название закрепилось и в официальных документах. В 1970-х гг. она была названа именем абхазского революционера Н. Ладария.

Чапаровская улица

Нынешнее Абжаквинское шоссе, как дорога из Сухума в село Абжаква, существовала с древнейших времен. В 1890-х гг. часть дороги, в пределах города, была переведена в улицу. Одним из первых домов, построенных в конце XIX в. на ней, была дача купца С. Г. Чапарова, и жители называли ее Чапаровской; название закрепилось и в официальных документах.

В 1934 г. называли улицей Челюскинцев — в честь героического экипажа парохода «Челюскин», раздавленного льдами в Чукотском море и спасенного советскими летчиками. В 1996 г. была переименована в Абжаквинское шоссе.

Генуэзский переулок

Нынешняя улица Горы Баграта возникла в конце XIX в. из древней тропы, проходившей к крепости абхазского царя Баграта. В конце XIX в. местные жители считали, что крепость построили генуэзцы, поэтому тропу к ней они называли Генуэзским переулком. Позже гора, на которой расположена крепость, называлась горой Юрьевича — от названия дачи, оно закрепилось и в официальных документах. В советское время гору называли горой Баграта, а улицу — улицей Горы Баграта.

(Продолжение в след. номере)

Премьера в Русдраме в День защиты детей

1 и 2 июня в Русском театре драмы им. Ф. А. Искандера состоялась премьера спектакля «Хаит, или сказка без конца» в постановке режиссера из Санкт-Петербурга Александры Мамкаевой.

«Спектакль поставлен в рамках проекта «Петербургские театральные мастерские», который финансируется комитетом по внешним связям Санкт-Петербурга. Мы выиграли грант и получили право на постановку, нам прислали режиссера, художника-постановщика. Я благодарю за это театр-фестиваль «Балтийский дом», лично генерального директора Сергея Григорьевича Шуба», — сообщил журналистам гендиректор Русского театра Ираклий Хинтба.

По словам Ираклия Хинтба, изначально предполагалось, что будет поставлен спектакль по русской сказке или сказке из мирового репертуара, а потом решили, что «в Абхазии лучше исследовать абхазский фольклор и мифологию, и сделать это так, чтобы были видны параллели, пересечения, которые могут быть с русским фольклором, русской сказочной традицией, поскольку это русский театр Абхазии». «И такое соединение должно дать удивительный результат, потому что всемирно известный писатель Фазиль Искандер говорил, что только при перекрестном опылении культур можно иметь самый высокий

художественный эффект», — отметил гендиректор Русдрамы.

«Хаит, или сказка без конца» — спектакль в первую очередь для детей от 3 лет, в нем принимают участие актеры трех поколений: выпускник детской студии Русдрамы Константин Воуба, опытная актриса театра Екатерина Барышева в роли сказительницы и молодые, уже профессиональные артисты — выпускники ВТУ им. Шепкина Астан Джинджолия, Аманда Чепия и Лана Ласурия.

Александра Мамкаева призналась журналистам, что счастлива оказаться «в прекрасном городе Сухум и прекрасном театре Русдрама». «Выбор материала — это совместная работа с Ираклием Хинтба. Я ему отправила несколько вариантов сказок, но мы в какой-то момент обоим пришли к сказке «Хаит...», потому что в ней очень много волшебства, чудес, превращений. Тема, которая заложена в сказке — взаимоотношение родителей и детей, важность не терять связь, ту самую нитку, которая связывает поколения, откликнулась в моем сердце, и я взялась за этот материал», — сказала режиссер из Санкт-Петербурга.

30 мая, в преддверии премьеры детского спектакля, в Русдраме прошла лекция известного абхазского ученого, фольклориста, директора Абхазского института гуманитарных исследований им. Д. И. Гулиа Арды Ашуба.



Скорректировано расписание движения "Кометы"

Скоростное судно на подводных крыльях "Комета" стала курсировать между Сочи и Сухумом по пятницам и воскресеньям, а не пятницам и вторникам, как объявлялось ранее. Отплытие из Сочи в 09:00 мск, от причала в городе Сухум - в 17:00 мск. Об этом журналистам сообщил главный специалист Управления транспорта, пресс-секретарь Министерства экономики Абхазии Сандро Делба.

Напомним, что "Комета" начала регулярное сообщение по маршруту Сочи - Сухум - Сочи с 15 мая и С. Делба сообщил, что это направление "стало возможно благодаря правительству РФ, в частности Минтрансу РФ", и выразил благодарность за "содействие в развитие транспортной доступности Абхазии, за дружественные и экономические связи между двумя странами". Он напомнил, что в августе прошлого года "Комета" осуществляла тестовые рейсы, пассажиропоток составил 798 человек.

Следует отметить, что в этом году терминал Сухумского морского порта переоборудовали к началу морского пассажирского.

По словам заместителя генерального директора Абхазского морского пароходства Адамыра Габуния, в этом году согласована и утверждена новая схема осуществления пограничного и таможенного контроля для пассажиров "Кометы" в порту Сухум, а именно - установлено новое ограждение, усилена система видеонаблюдения для разделения зон, где есть пограничный и таможенный контроль на причале. Если ранее во время прибытия судна и прохождение его пассажирами пограничного и таможенного контроля доступ других граждан на пирс, где расположены кафе и рестораны, был ограничен, то сейчас таких ограничений нет.

При выходе "Кометы" из порта Сочи все необходимые процедуры осуществляются на территории морвокзала, по прибытии в порт Сухума - в терминале сухумского морпорта. Таможенный и пограничный контроль полного судна, а это порядка 95 пассажиров, занимает не больше 30-35 минут.

Как сообщил Габуния, время в пути между Сухумом и Сочи занимает максимум 2,5 часа, а при спокойном море 2 часа - 2 часа 10 минут, и тем самым "Комета" - самый быстрый и комфортный вид транспорта для передвижения между Сухумом и Сочи. Билеты можно приобретать на сайте перевозчика или в кассах морских портов в двух городах.

АМИЛАТТӨ КЫПЦХЪ АМАЦ АЗЫЗУАЗ

Аңсы зеңсазтәыз ажур-налист, "Ахъз-аңша" аорден II ааазара аанаыаз, СССР-и Аңсы ржурналистцәа Редгылақәеи, СССР-и Аңсы ршыкәыащәа Редгылақәеи, аишәхъ – Аңсы аишәкәыащәа Рассоциациеи ирылаз аишәкәыащәа, апублицист, агазет "Аңсы" аредактор хадас иказ Борис Максим-иңа Тыжәба ди-ишәтәи 95 ш. цит.

Борис Тыжәба диит 1931 ш. май 29 рзы Акәа. 1938 ш. дталоит Акәатәи Ашыхарыуаа ршкол. 1941 ш. Аңынцтәылатә еибашыра Дузза ианалага дызтаз ашкол адыркуеит. Уи нахыс итааңәа арпыс Очамчыра арайон Члоу ақытан Акыдра ахабләс иказ алагартатә школ ахь диаргеит. Уи нахыс – шыкәсәкәк ацара ипон Гәдеи Атарей ршколкәа ркны.

Аамта шыңгәызгы, акыр ауадаорақәа шаңызгы, ицара ацпаразы агәахәара змаз ачкәын 1947 ш. Акәатәи арцаоратә паранурта дталеит.

Б.Тыжәба Аңынцтәылатә еибашыра Дуззасы Аи-аира аишәхъ – Сталин ихаан Қырттәыла аналхгара Аңси апсуа жәлари рахь имоапыргоз амилаҭеиыхратә политика иаңыз ахьантарақәа гәгәала изнырыз еипагылоз апсуа интеллигенция дырхатарнакуп.

Асовет аррамапураҭы иу-алшыа нагзаны Аңсыка даныхынхә, ицстазаара ахтны-қалақь иадхәалахсит. Атагылазаашыа злақаз ала, игәтаки имарианы ицааиуамызт. Аха аханатә акыпцхъ згәы азыбылуаз Б.Тыжәба иоымтақәа анылахан агазет "Аңсы капцхъ". Урт рыла аредакцияҭы ауз ажуриалистцәа дырдыруан. Убри иабзоураны аусура дрыдыркылеит.

Б.Тыжәба игәы итсеикит атоурых аганахьала ицара ацпара. 1953 ш. Акәатәи ахәынцқарратә арцаоратә институт атоурыхтә факультет дталоит. Ибзианы апары ипон. 1957 ш. ирейхау апаранурта далгеит адишлом капцхъ иманы.

Арцаоратә инстиут акны

ицара анхиркәа, аацхьа агазет "Аңсы капцхъ" аредакцияҭы дхынхәусит. Еиуеицшым ашыкәсәкәа раан аус иуан: литературатә усзуоыс, атакзы-цхыкәу амазаныкәагәа ихаты-пуаоыс, акультуреи абзареи рыкәша аиҳабыс, атакзыцхыкәу амазаныкәагәаыс.

1969 ш. Б.Тыжәба апартия Аңснйтәи аобком акнытә ицырпаз ашәкәы инакәыр-шәаны, ддәыкәпан Москва, ирейхау апартиатә школ ахь ицара ацпаразы. Ошыкәса акыпцхы, арадио, ателехә-ацшрей рыкәша акны идырра-қәа ирызирхауан. Қәеиарала ицара хыркәшаны дхынхәит. 1971 ш. апартия Акәатәи арайонтә комитет аискааратә кәша аиҳабыс дартоит. Аха, ады-роашыкәсаны, акыпцхъ ага-нахьала азыкапара бзиа змоу хәа дыпцхазаны агазет "Аңсы капцхъ" аредактор хада ихаты-пуаос диаргоит.

Б.Тыжәба аацхьа ажур-налисттә усура иеагәылеиха-леит. Аңхьаоңәа ирдырхьан уи абаоҳатәра злоу ажурна-листцәа дышпериуаз. Уажә-шәта уахь иаңлеит аналхгара-ратә, аискааратә усурагы. Лассы-лассы агазет ианылоз икыпцхымтақәа еиуеицшым ажанрқәа ирышанакуан, аха еихаразак дрызхьацшун ауа-ажәларра-политикатә цстаза-рей атоурыхтә публицисткеи. Темас ишәтихлакгы, казарала аарцшра, ацәыргашыа дақә-шәон, аңхьаоңәа еснаг ирзы-цшын иоымтақәа.

Аредактор ихатыпуаоыс иказ азәы хәа иоыццәа дрыла-гылан, арейара аус акны еицш, ацстазаарагы. Аиҳабы-аи-цбы хәа еилихуамызт, еицшны дырзыкан, дызларылукауаз ирейуан ауаоы иацгышара, ацхыраара казшыа чыданы илан, аусура иапанакуазаргы, ахатә цстазаара ацпаарақәа ирейуазаргы. Ажуриалистцәа сараңәа ршышәа азырхараҭы дыгәцарақоын, дымәақәао-ын, дабжәагаоын.

1991 ш. аңцәамтазы Б.Тыжәба агазет "Аңсы" аредактор хадас дышәкәдыргәгәсит. Ускан

ауп амилаҭтә газет "Аңсы" аханатә иамаз ахьз аназырхын-хәызгы. Ага-зет аредакция аналхгара иара изы уадаорақ аламызт, дказа дуны дышәкәгы-лахьан, акыпцхъ иапанакуаз ага-нахьала, ишыр-хәо еицш, апыс ашыапы ахы-ццәоу идыру-ан. Уи нахыс, иналхгара-тәи ирейара-тәи усура еиҳагы амәхак тбаа-хсит. Аңсы ауаажәларра-политикатә

имәапысуаз ахтысқәа, амилаҭтә политика, акыртқәеи апсуаи реизыка-заашыкәа ркны ицәырпуаз апроблемкәа ирызкны иоуан. Итоурыхтә публицистикаҭы атыц чыда ааныркылоит ахәа-анырцәтәи апсуаа ирыдхәалоу.

1992 ш. нанхәа 14 рзы Аңсы Аңынцтәылатә еибашыра аңысы, ишдыру еицш, Аңсы аналхгара Гәдоутәа инасит. Хымш аапуаны, Б.Тыжәба ихатагы Гәдоутәа дце-ит. Аңсы Ирейхазоу Асовет Аиҳабыс иказ В.Г. Арзынба икны днеит, ацхьакәтәи аус-нагзатәкәа рылаңәажәаразы. В.Г. Арзынба амилаҭтә газет тыжылатәуи хәа ицхьазсит. Иаарласангы агазет атыж-ра хацыркын. Аибапшаан агазет "Аңсы" еицмыркәкәа итыпуан. Мратәшәаратәи афронт акны еицш, уи иазы-цшын мрагыларатәи афронт акны. Адакәкәа ирылылоз рыла аңхьаоңәа еилыркауаз раңәан. "Аңсы" ага исагылан ажәа цхьафьр ала. Абри зегы мәапысуан Б.Тыжәба инал-хгарала, аредакция аусзуоңәа рыхәтаки иареи еицнарыгзоз аусура ала.

Аиаира аишәхъ Акәа аацхьа агазет "Аңсы" атыжыра напы аркын. Апо-



лиграфия аганахьала акыр аңынгылақәа ицәырпуаз-гы, иахьыркыпцхьуаз ати-пография мыругала аиқәыр-шәара иахатгылоз дреиуан.

Б.Тыжәба ицстазаарей ирейаратә мөеи еикәытха-мызт, ажурналистика еицш, алитература амаң азиуан, ры-обагы еилеитзон. Алитерату-рахь дымәахьцит рапхьатәи иажәеиараалақәеи ибаллада-қәеи реизга "Сразкы" атыпра-ла (1958), еиуеицшым ашыкә-сқәа раан итыпыз апөези иапанакуа ишәкәкәа ирейуо-уп иара убас "Агәыцра", "Аң адацра". Авторс дрымоуп апрозатә рсиамтақәа. Иты-жын иажәабжәкәеи апове-стқәеи еидызкыло ишәкәкәа: "Асаркьал абжы", "Багада амцан", "Анакәапиатәи абаа" атоурыхтә роман, "Аңсырт". "Иоымтақәа" ө-томкны ухәа.

Адыхәтәан итыпыз "Аңсуа тоурыхтә публици-стика" акәзар, лагала бзианы иказааусит амилаҭтә жур-налистикей апублицистикей рырейараҭы.

Өеижәа шыкәса инарыцны агазет "Аңсы" аналхгаоыс иказ Борис Тыжәба ицстаза-ара далцит 2012 ш. сентиабр 20 рзы. Алитератураҭы еицш, амилаҭтә журналистикаҭы уи имәашыауа ишәта аанижыт.

В. Абыгба

«Даур Зантария. Книга, найденная в Сухуме»

С. И. Чанба ихьз зху Аңсуа хәынцқарратә драматә те-атр афое акны азыргара мәапысит аиңгәа «Иналукаа-ша ауаа рышәстазаара» асерии ала Москва, аишәкәыжыртә «Молодая гвардия итнәжыыз Максим Гуреев ишәкәы «Даур Зантария. Книга, найденная в Сухуме». Иалахьын М. Гу-реев, Д. Зантария иоыццәа, Марина Москвина лышәама аишәкәыащәа иоымтақәа сахь-ла рейкәыришәа Л. Тишков, апоет И. Сид.

Азыргарахь имәахьцит аңсуа шәкәыащәа рейпцш, Даур Зантария иоыццәа, ацарауаа, акультуреи аказарей русзуоңәа, атынхәа.

Аусмәапцгәтә реаладырхәит Аңсны Ахада Бадра Гәынба, Аңыза-министр ихатыпуао Цьансыхә Нанба.

Аикәшәара аартуа ашәкәыащәа Д. Нацкьеби ичыдоу ахамта рыманы Акәа иаңааз Д. Зантария урыстылатәи иоыццәа, асасцәа еизаз идирдырит. Анаос, ргәаанагарақәеи ргәалашәарақәеи рыла икәгылеит: ашәкәыащәа М. Москвина, асахьагышәа Л. Тиш-ков, апоет И. Сид, Аңсны Жәлар рпоет Г. Аламина, ауаажәларратә усзуоы Б. Кобахия, ашәкәыащәа иоыццәа гәакькәа ирейуо-у асахьагышәа А. Зизария, Р. Цьапуа.

Ажәа зыртаз ашәкәы автор М. Гуреев далаңәажәеит ашәкәы акыпцхъ азырхиараан Аңсны акыр аматериалкәа шейзигоз, азыршы дышрыгәңәажәаз, зда псыхәа ыкамызт аиқәшәарақәа шизеңфьркааз. Рызбахә ихәсит ицхрааз, идгылаз, ихатгылаз азәымкәа-оыцямкәа. Хатала Д. Зантария ихьз зху Акультуратә центр аиҳабы Ц. Гәымба, иара убас М. Москвина, И. Сид, аиңгәа зышәстазаара иалцыз ашәкәыащәа В. Зантария иңа Н. Зантария, ухәа. Циза Қыазым-иңхә лакәзар, итабуп хәа ралхәсит ашәкәы автор, атыжыра иацхрааз, атыжымта азыргара алахәхаразы асасцәа раапхьара иахатгылаз зегы.

В. Аңанба

Атцаарадырраҭы злагала дуу

Маи 26 рзы Д. И. Гәлиа ихьз зху Аңсынтәи Аңсуатцәара аин-ститут акны имәапысит ин-лукааша айарауаа, атоурыхтә тцәарадыррақәа рдоктор, Аңсны атцәарадыррақәа Ра-кадемия академик Баңгәыр Сагариа (01.05.1926 – 16.11.2005) дишәтәи 100-шыкәса айра иазкыз атцәарадырратә конфе-ренция.

Аконференция ааиртит

Аңсуатцәара аинститут аиҳабы Арда Ашәба. Аиладәара аусу-ра ахәақәцара инапы ианын атоурыхтә тцәарадыррақәа рдок-тор Аслан Аәзба.

Аикәшәараҭы ацарауаа ажәахәкәа хәба кәрпейт: атоурыхтә атцәарадыррақәа рдокторцәа Сослан Салакаиа, Аслан Аәзба, иара убас аин-ститут атцәарадырратә усзуоы Витали Чамагәуа, атоурыхтә

тцәарадыррақәа ркандидатцәа Александр Студенкин, Аслан Га-белиа.

Аиладәара икәгылоз инартбааны ирзаатгылеит Баңгәыр Сагариа итцәарадырратә усура иамадоу атемақәа, насгы атоурыхтәара знапы алаку рзы хәартара ду шырылоу азгәартит, из-бан акәзар иусумтақәа хаамтазтәи атцәарадырра арейараҭы атып-чыда ааныркылоит.



Ибеиоу дунеи к уагәылазырцшуа

Маи 25 рзы Аңсны Ахада Бадра Гәынба идикылеит Максим Гуреев ишәкәы «Даур Зантария. Книга, найденная в Сухуме» азыргарахь Москвантә автор иңны иааз асасцәа Марина Москвина, асахьагышәа Леонид Тишков, апоет Игор Сид (Сидоренко).

Аңсны Ахада асасцәа бзиала шәаабейт хәа рахәауа, итабуп хәа ахихәаит апсуа культурей, алитературей, чыдала абаоҳатәра злаз ашәкәыащәа Даур Зантария ихатарей ирейарей иахьрызәлымхау азы. Инаимәатәны иазгәеитәит ашәкәыащәа ижәлари урт ркультуреи даараза бзиа иши-боз. Иоымтақәа еилыххә ишырнубаало ижәлар рказшыа, рхатә дунеи, ауаоытәыса инартәуланы ахәшыара итара. Игәалаиршәеит иара убас еицырдыруа аурыс шәкәыащәа Андреи Битов ахәшыара бзиа шантоз Д. Зантария ирейара. Аикәшәара иалахәыз итабуп хәа рейхәсит Д. Зантария ицстазаарей ирейарей рытцәара, рзыргара иахьазааңсо, уи игәалашәара ахьыдырзуа, дазаатгылеит уи акырза шапанакуа еицагыло абицарақәа рыоңутка аңхьаоңәа рыларцәараҭы. Даоымсит ас еицш икоу аусмәапцгәтәкәа апсуа-аурыс культуратә еимадарақәа рырейара ишацхраауа.

Аикәшәара ахыркәшараан атәыла Ахада ирылеихәсит Аусцка инапы шаңейоыз апсуа-аурыс литературатәи акультуратәи еимадарақәа рыргәгәаразы ашәкәыащәа М. Мос-квина, ашәкәыащәа, арежиссиор М. Гуреев, апоет, атцәаы И. Сидоренко ахәынцқарратә хамта «Ахьз-Аңша» аорден ранашәаразы.

Учим абхазский язык

Из краткого абхазско-русского словаря
Бориса Джонуа и Владимира Касландзиа
аахэра гл. (даахэйт)

1. повернуться, поворачиваться
(по направлению к говорящему):
сара сах даахэйт
он повернулся ко мне (лицом),
арахь уаахэы!
повернись сюда!

2. перевернуться,
переворачиваться:
амашьына аахэит
машина перевернулась

аацхара гл. (иааицхэит)
сообщить, сообщать (сюда):
уцкэын иааицхэеи?
что сообщил твой сын?

аацэа сущ. -кэа
мешок:
аацэа дацалеит
он взвалил мешок себе на плечо;
ашыла аацэа итеицсеит
он насыпал муку в мешок,
ашыла зтоу аацэа
мешок, в котором мука,
аацэак азна ачашыла
мешок пшеничной муки

аашьа (иаашьо)
прил. ленивый:
ауафы аашьа
ленивый человек, лентяй

аашьара I сущ.
лень, леньость:
аашьара илоуп
у него склонность к лени

аашьара II гл. (даашьобит)
лениться:
уи даашьобит
он ленился

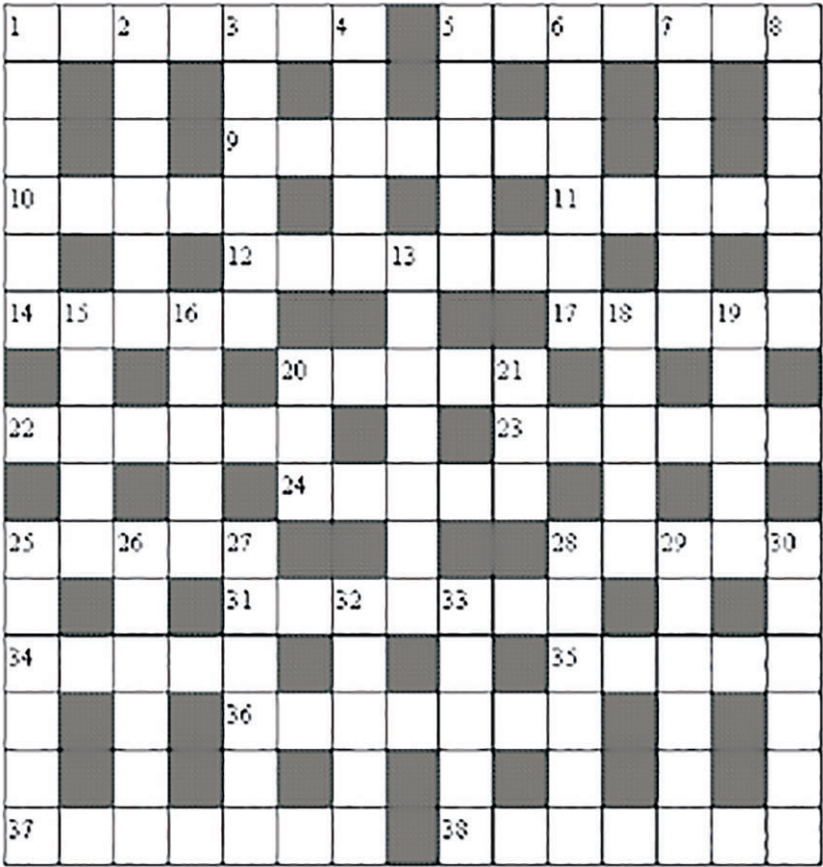
аашьаф сущ. (мн. аашьафцэа,
аашьацэа)
лентяй:
уи аашьаф макьана дыцэазар акэхап
этот лентяй, наверное еще спит

аашьтра гл. (иааишьтит)
прислать, присылать:
ателеграмма ааишьтит
он прислал телеграмму,
ауьхын ахэыцкэа Апсныка иаашьты!
пришли летом детей в Абхазию!

2. спорт. передать, передавать:
ампыл сара сах иаашьты!
передай мне мяч!

(Продолжение в следующем номере)

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Роман Олеса Гончара. 5. Короткая верхняя одежда. 9. Место в горном хребте, доступное для перехода. 10. Французский поэт, автор "Интернационала". 11. Род съедобных зеленых водорослей. 12. Город в Германии. 14. Лгун. 17. Наркотик из индийской конопли. 20. Пластичная осадочная

горная порода. 22. Искусственный мрамор из полированного гипса с добавками. 23. Мужское имя. 24. Создатель какого-либо произведения. 25. Кабель, соединяющий последовательно несколько устройств. 28. Замкнутая общественная группа. 31. Часть света. 34. Мера объема в Египте, Судане. 35. Протез для лысых.

Стартовала XIX Республиканская Спартакиада школьников

Как сообщает Управление образования администрации Сухума, в масштабных стартах приняла участие сборная команда столицы, в состав которой вошли 203 юных спортсмена.

Турнир собрал 1238 школьников со всех районов страны. Спартакиада будет проходить с 29 мая по 22 июня. За победу поборются восемь сборных команд, представляющих семь районов республики и город Сухум.

В программу соревнований вошли 14 видов спорта, а так-

же традиционные национальные игры.

Организатор мероприятия – Министерство просвещения. Для иногородних команд предусмотрено бесплатное проживание и питание на базе Государственного лицея-интерната.

В торжественной церемонии открытия Спартакиады приняли участие вице-премьер Майя Цыбулевская, министр просвещения Хана Гунба, руководители городских и районных органов управления образования, а также известные спортсмены республики.

Под звуки государственного гимна участники подняли флаг Абхазии.

Майя Цыбулевская и Хана Гунба поздравили участников с началом соревнований и пожелали им удачи и успехов.

В первый день Спартакиады определились сильнейшие в легкоатлетических дисциплинах: беге на 100, 400 и 1500 метров, а также в толкании ядра.

Соревнования продлятся до 20 июня, после чего по результатам всех дисциплин будут определены победители в общекомандном зачете.



Гражданам России до 14 лет теперь можно купить билет на поезд в Абхазию по свидетельству о рождении

Оформить билет для детей до 14 лет на поезда в Абхазию можно в том числе, по свидетельству о рождении, сообщает РЖД.

В соответствии с указани-

ем Президента РФ от 1 апреля 2026 г. пограничными органами до 31 декабря 2027 г. организован пропуск в Республику Абхазию несовершеннолетних граждан РФ в возрасте до 14 лет по свидетельству о рождении с указанием наличия гражданства РФ. «В связи с этим оформление билетов для детей в возрасте до 14 лет на поезда, курсирующие в сообщении с Абхазией, можно осуществить, в том числе по свидетельству о рождении. Подтверждением гражданства в свидетельстве о рождении является соответствующий штамп», – сказано в сообщении.

В настоящее время в сообщении с Абхазией курсируют поезда: №925/926 и №929/930 «Диоскурия» Сириус – Сухум (отправляются и прибывают дважды в день круглогодично); №304/303 Москва – Сухум (круглогодичный поезд, отправляется летом каждый день, в осенне-зимний период – через день); №479/480 Санкт-Петербург – Сухум (курсирует в летний сезон каждый день и по отдельным датам в течение года).

В летний период также через день курсируют беспересадочные группы вагонов Мурманск – Сухум, Великий Новгород – Сухум, Псков – Сухум.

© АПСНПРЕСС

афоризмы

Александр Грибоедов (1795 — 1829). «Горе от ума»:

Счастливые часов не наблюдают.
Дома новы, но предрассудки стары. / Порадуйтесь, не истребят / Ни годы их, ни моды, ни пожары.
Минуй нас пуще всех печалей / И барский гнев, и барская любовь.

Чины людьми даются, / А люди могут обмануться.
Свежо предание, а верится с трудом.
Служить бы рад, прислуживаться тошно.
Ах, злые языки страшнее пистолета.
Поверили глупцы, другим передают, / Старухи вмиг тревогу бьют — / И вот общественное мнение!

Я правду об тебе порасскажу такую, / Что хуже всякой лжи.

Я странен, а не странен кто ж? / Тот, кто на всех глупцов похож.

— Где ж лучше?
— Где нас нет.

Редактор - Мадона Квициния

Газета отпечатана:
г. Сухум, РУП "ДОМ ПЕЧАТИ"

Наш адрес:
пр. Леона, 17, тел. 226-20-64